

## **General Terms and Conditions ::: AGB Torsten Bugiel Websites & Webshop**

### 1. Scope of Application, Definitions

1.1. The business relationship between Torsten Bugiel, Falderstr. 14-16, 50999 Köln, Germany, telephone +49 (0)151 22320852, VAT identification number (USt-Identifikations-Nr.): DE235001506 (hereinafter the "Seller") and the customer (hereinafter the "Customer") shall be governed exclusively by the following General Terms and Conditions in the version valid at the time of the order. Deviating general terms and conditions of the Customer will not be accepted unless the Seller expressly agrees to their validity in writing.

1.2. The Customer is a consumer insofar as the purpose of the ordered deliveries and services is predominantly outside his trade, business or profession. On the other hand, an entrepreneur is any natural or legal person or partnership with legal personality who or which, when concluding the contract, acts in the exercise of his or its trade, business or profession.

### 2. Conclusion of Contract

2.1. The Customer can select products, CDs, posters and drumsticks from the product offerings of the Seller.

2.2. The selected products are collected in a so-called shopping cart by clicking on the "Add to Cart" button. The Customer makes a binding offer to purchase the products in the shopping cart by clicking on the button "Pay Now". Before submitting the order, the Customer can change and view the data at any time. However, the offer can only be submitted and transmitted if the Customer has accepted these General Terms and Conditions by ticking the Terms and Conditions checkbox and has thereby included them in his offer.

2.3. The Seller then sends the Customer an automatic confirmation of receipt by e-mail, in which the Customer's order is listed and which the Customer can print out using the "Print" function. This automatic confirmation of receipt merely documents that the Customer's order has been received by the Seller and does not constitute an acceptance of the offer. The contract is only concluded if and when the Seller submits a declaration of acceptance, which is sent with a separate e-mail (Receipt Confirmation). In this e-mail or in a separate e-mail, but at the latest upon delivery of the products, the contract text (consisting of order, General Terms and Conditions and contract confirmation) is sent to the Customer by the Seller on a durable medium (e-mail or paper printout) (Contract Confirmation). The contract text is stored in compliance with data protection regulations.

2.4. The conclusion of the contract and any communication take place in German.

### 3. Delivery, Availability

3.1. Any period for the delivery stated by the Seller shall be calculated from the date of the contract confirmation, subject to prior payment of the purchase price (except in the case of an on account purchase). Unless a different delivery period is specified for the respective products in the Seller's web shop, the delivery period shall be up to two weeks in the European Union and up to four weeks for delivery addresses outside the European Union. If the end of the delivery period falls on a Sunday or a public holiday officially recognized at the place of delivery, the next business day shall take the place of the public holiday.

3.2. If the product selected by the Customer is not available at the time the order is placed, the Seller shall accordingly inform the Customer without undue delay.

3.3. If a contract has already been concluded, the Seller can rescind the contract in the case of a permanent unavailability of the product if he himself was not supplied or not supplied properly. This shall only apply if the Seller has placed his own order in a timely fashion and is also not responsible (Section 276 German Civil Code (BGB)) for the non-delivery. The Seller shall inform the Customer without undue delay about the permanent unavailability. Any consideration already paid will be refunded to the Customer without undue delay.

3.4. If the product specified by the Customer in the order is only temporarily not available, the Seller accordingly informs the Customer in the contract confirmation without undue delay.

3.5. The following delivery restrictions apply: The Seller only delivers to shipping addresses that can be supplied from Germany by Deutsche Post or DHL.

#### 4. Retention of Title

The Seller retains legal title to any supplied product until the purchase price has been fully paid.

#### 5. Prices and Shipping Costs

5.1. All prices stated on the Seller's website include the applicable value-added tax.

5.2. The shipping costs are indicated to the Customer in the order form and are to be borne by the Customer, unless otherwise indicated. If the Customer makes use of his right of withdrawal, the Seller shall bear the shipping costs.

5.3. The Customer has to bear the direct costs of the return in the case of a withdrawal. 6. Payment

6.1. Payment shall be made by PayPal in accordance with PayPal's General Terms and Conditions.

6.2. Payment of the purchase price is due immediately upon conclusion of the contract. The statutory provisions apply concerning the default interest.

6.3. The obligation of the Customer to pay default interest does not prevent the assertion of further default damages by the Seller.

#### 7. Warranty, Guarantee

7.1. The Seller is liable for material defects in accordance with the applicable statutory provisions, in particular Sec. 434 et seq. of the German Civil Code (BGB). For Customers acting as entrepreneurs, the warranty period for products delivered by the Seller is twelve months. This period does not apply to claims for damages by the Customer arising from death, injury to health or physical injury or from intentional or grossly negligent breaches of

duty on the part of the Seller or its legal representatives or a person used to perform the Seller's obligation. In this case, the statutory period shall apply.

7.2. An additional guarantee shall only exist for the products delivered by the Seller if this has been expressly stated in the contract confirmation for the respective product.

## 8. Liability

8.1. Claims of the Customer for damages are excluded. This does not apply to claims for damages by the Customer arising from death, injury to health or physical injury or from the breach of material contractual duties (cardinal duties) as well as liability for other damages based on an intentional or grossly negligent breach of duty by the provider, its legal representatives or a person used to perform the Seller's obligation. Material contractual duties are those the fulfilment of which is necessary to achieve the objective of the contract.

8.2. In the event of a breach of material contractual duties, the Seller shall only be liable for the foreseeable damage typical of the contract if such damage was caused by slight negligence, unless the claim to damages by the Customer is arising from death, injury to health or physical injury.

8.3. The restrictions of Sec. 8.1 and Sec. 8.2 also apply in favor of the legal representatives of the Seller and in favor of persons used to perform the Seller's obligations.

8.4. The restrictions of liability resulting from Sec. 8.1 and Sec. 8.2 shall not apply if the Seller fraudulently concealed the defect or gave a guarantee for the quality of the product. The same applies if the Seller and the Customer have reached an agreement on the quality of the product (Beschaffenheitsvereinbarung).

8.5. The provisions of the German Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz) remain unaffected.

## 9. Instruction on Right of Withdrawal

9.1. When concluding a distance contract (Fernabsatzvertrag), consumers generally have a statutory right of withdrawal about which the Seller informs them in the following in accordance with the statutory provisions. A template withdrawal form can be found in Sec.

### 9.2. Instructions on Right of Withdrawal Consumer's Right of Withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which you acquire, or a third party other than the carrier and indicated by you acquires, physical possession of the goods. In the case of a contract relating to multiple goods ordered by you in one order and delivered separately the withdrawal period will expire after 14 days from the day on which you acquire, or a third party other than the carrier and indicated by you acquires, physical possession of the last good. In the case of a contract relating to delivery of a good consisting of multiple lots or pieces the withdrawal period will expire after 14 days from the day on which you acquire, or a third party other than the carrier and indicated by you acquires, physical possession of the last lot or piece.

To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Torsten Bugiel, Falderstr. 14-16, 50999 Köln, telephone +49 (0)151 22320852, e-mail: info@torstenbugiel.de) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post, fax or e-mail). You may use the attached template withdrawal form, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

#### Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement.

We may withhold reimbursement until we have received the goods back or you have supplied evidence of having sent back the goods, whichever is the earliest.

You shall send back the goods or hand them over to us, without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which you communicate your withdrawal from this contract to us. The deadline is met if you send back the goods before the period of 14 days has expired.

#### You will have to bear the direct cost of returning the goods.

You are only liable for any diminished value of the goods resulting from the handling other than what is necessary to establish the nature, characteristics and functioning of the goods.

9.2. The Seller provides the following information on the template withdrawal form in accordance with the statutory provisions.

## Template Withdrawal Form

(If you wish to withdraw from the contract, please fill in this form and send it back.)

— To Torsten Bugiel, Falderstr. 14-16, 50999 Köln, telephone +49 (0)151 22320852, e-mail: [info@torstenbugiel.de](mailto:info@torstenbugiel.de):

— I/We (1) hereby give notice that I/We (1) withdraw from my/our (1) contract of sale of the following goods (1)/for the provision of the following service (1),  
über den Kauf der folgenden Waren (\*)/ die Erbringung der folgenden  
Dienstleistung (\*)

— Ordered on (1)/received on (1),

— Name of consumer(s),

— Address of consumer(s),

— Signature of consumer(s) (only if this form is notified on paper),

— Date

(1) Delete as appropriate.

### 10. Final Provisions

10.1. The law of the Federal Republic of Germany shall govern the contracts between the Seller and the Customer. The UN Convention on the International Sale of Goods (CISG) shall not apply to this Agreement. If the Customer is a Consumer and has his or her habitual residence in another country, the Customer shall, however, continue to have the protection afforded to him by provisions that cannot be derogated from by agreement by virtue of the law applicable in the state of the Customer's habitual residence.

10.2. If the Customer is a corporation, limited liability company or commercial partnership or otherwise operates a commercial business (Kaufmann within the meaning of Sec. 1 (1) of the German Commercial Code (HGB)) or is a legal entity or special fund organized under public law, the courts at the registered office of the Seller have exclusive jurisdiction in respect of all disputes arising out of or in connection with the relevant contract.

10.3. Should individual terms of the contract comprising these General Terms and Conditions be or become invalid or unenforceable or if the respective contract contains gaps, this shall not affect the validity of the remaining terms of the contract. In place of the invalid, unenforceable or missing term, such valid term which comes closest to Seller's and Customer's intention or which they would have reasonably agreed in light of the purpose of the respective contract, had they been aware at the conclusion of the contract

that the relevant term was invalid, unenforceable or missing, shall be deemed to have been agreed with retroactive effect. Should a term of the contract be or become invalid because of the scope or time of performance for which it provides, then the agreed scope or time of performance shall be amended to correspond with the extent legally permitted.

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen mit Kundeninformationen Deutsch**

1. Geltungsbereich
2. Angebote und Leistungsbeschreibungen
3. Bestellvorgang und Vertragsabschluss
4. Preise und Versandkosten
5. Lieferung, Warenverfügbarkeit
6. Zahlungsmodalitäten
7. Eigentumsvorbehalt
8. Sachmängelgewährleistung und Garantie
9. Haftung
10. Speicherung des Vertragstextes
11. Schlussbestimmungen

### **1. Geltungsbereich**

1.1. Für die Geschäftsbeziehung zwischen Torsten Bugiel, Falderstr. 14-16, 50999 Köln (nachfolgend „Verkäufer“) und dem Kunden (nachfolgend „Kunde“) gelten ausschließlich die nachfolgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen in ihrer zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen Fassung.

1.2. Bei Fragen wenden Sie sich gerne an [webshop@torstenbugiel.de](mailto:webshop@torstenbugiel.de).

1.3. Verbraucher im Sinne dieser AGB ist jede natürliche Person, die ein Rechtsgeschäft zu einem Zwecke abschließt, der überwiegend weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbstständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden kann (§ 13 BGB).

1.4. Abweichende Bedingungen des Kunden werden nicht anerkannt, es sei denn, der Verkäufer stimmt ihrer Geltung ausdrücklich zu.

### **2. Angebote und Leistungsbeschreibungen**

Die Darstellung der Produkte im Online-Shop stellt kein rechtlich bindendes Angebot, sondern eine Aufforderung zur Abgabe einer Bestellung dar. Leistungsbeschreibungen in Katalogen sowie auf den Websites des Verkäufers haben nicht den Charakter einer Zusicherung oder Garantie.

Alle Angebote gelten „solange der Vorrat reicht“, wenn nicht bei den Produkten etwas anderes vermerkt ist. Im Übrigen bleiben Irrtümer vorbehalten.

### **3. Bestellvorgang und Vertragsabschluss**

3.1. Der Kunde kann aus dem Sortiment des Verkäufers Produkte unverbindlich auswählen und diese über die Schaltfläche [in den Warenkorb] in einem so genannten Warenkorb sammeln. Innerhalb des Warenkorbes kann die Produktauswahl verändert, z.B. gelöscht werden. Anschließend kann der Kunde innerhalb des Warenkorbs über die Schaltfläche [Weiter zur Kasse] zum Abschluss des Bestellvorgangs schreiten.

3.2. Über die Schaltfläche [zahlungspflichtig bestellen] gibt der Kunde einen verbindlichen Antrag zum Kauf der im Warenkorb befindlichen Waren ab. Vor Abschicken der Bestellung kann der Kunde die Daten jederzeit ändern und einsehen sowie mithilfe der Browserfunktion “zurück” zum Warenkorb zurückgehen oder den Bestellvorgang insgesamt abbrechen. Notwendige Angaben sind mit einem Sternchen (\*) gekennzeichnet.

3.3. Der Verkäufer schickt daraufhin dem Kunden eine automatische Empfangsbestätigung per E-Mail zu, in welcher die Bestellung des Kunden nochmals aufgeführt wird und die der Kunde über die Funktion „Drucken“ ausdrucken kann (Bestellbestätigung). Die automatische Empfangsbestätigung dokumentiert lediglich, dass die Bestellung des Kunden beim Verkäufer eingegangen ist und stellt keine Annahme des Antrags dar. Der Kaufvertrag kommt erst dann zustande, wenn der Verkäufer das bestellte Produkt innerhalb von 2 Tagen an den Kunden versendet, übergeben oder den Versand an den Kunden innerhalb von 2 Tagen mit einer zweiten E-Mail, ausdrücklicher Auftragsbestätigung oder Zusendung der Rechnung bestätigt hat.

3.4. Sollte der Verkäufer eine Vorkassezahlung ermöglichen, kommt der Vertrag mit der Bereitstellung der Bankdaten und Zahlungsaufforderung zustande. Wenn die Zahlung trotz Fälligkeit auch nach erneuter Aufforderung nicht bis zu einem Zeitpunkt von 10 Kalendertagen nach Absendung der Bestellbestätigung beim Verkäufer eingegangen ist, tritt der Verkäufer vom Vertrag zurück mit der Folge, dass die Bestellung hinfällig ist und den Verkäufer keine Lieferpflicht trifft. Die Bestellung ist dann für den Käufer und Verkäufer ohne weitere Folgen erledigt. Eine Reservierung des Artikels bei Vorkassezahlungen erfolgt daher längstens für 10 Kalendertage.

#### **4. Preise und Versandkosten**

4.1. Alle Preise, die auf der Website des Verkäufers angegeben sind, verstehen sich einschließlich der jeweils gültigen gesetzlichen Umsatzsteuer.

4.2. Zusätzlich zu den angegebenen Preisen berechnet der Verkäufer für die Lieferung Versandkosten. Die Versandkosten werden dem Käufer auf einer gesonderten Informationsseite und im Rahmen des Bestellvorgangs deutlich mitgeteilt.

#### **5. Lieferung, Warenverfügbarkeit**

5.1. Soweit Vorkasse vereinbart ist, erfolgt die Lieferung nach Eingang des Rechnungsbetrages.

5.2. Sollte die Zustellung der Ware durch Verschulden des Käufers trotz dreimaligem Auslieferversuchs scheitern, kann der Verkäufer vom Vertrag zurücktreten. Ggf. geleistete Zahlungen werden dem Kunden unverzüglich erstattet.

5.3. Wenn das bestellte Produkt nicht verfügbar ist, weil der Verkäufer mit diesem Produkt von seinem Lieferanten ohne eigenes Verschulden nicht beliefert wird, kann der Verkäufer vom Vertrag zurücktreten. In diesem Fall wird der Verkäufer den Kunden unverzüglich informieren und ihm ggf. die Lieferung eines vergleichbaren Produktes vorschlagen. Wenn kein vergleichbares Produkt verfügbar ist oder der Kunde keine Lieferung eines vergleichbaren Produktes wünscht, wird der Verkäufer dem Kunden ggf. bereits erbrachte Gegenleistungen unverzüglich erstatten.

5.4. Kunden werden über Lieferzeiten und Lieferbeschränkungen (z.B. Beschränkung der Lieferungen auf bestimmten Länder) auf einer gesonderten Informationsseite oder innerhalb der jeweiligen Produktbeschreibung unterrichtet.

#### **6. Zahlungsmodalitäten**

6.1. Der Kunde kann im Rahmen und vor Abschluss des Bestellvorgangs aus den zur Verfügung stehenden Zahlungsarten wählen. Kunden werden über die zur Verfügung stehenden Zahlungsmittel auf einer gesonderten Informationsseite unterrichtet.

6.2. Eine Zahlung per Rechnung ist nicht möglich. Bei allen anderen Zahlweisen hat die Zahlung im Voraus ohne Abzug zu erfolgen.

6.3. Werden Drittanbieter mit der Zahlungsabwicklung beauftragt, z.B. Paypal, gelten deren Allgemeine Geschäftsbedingungen.

6.4. Ist die Fälligkeit der Zahlung nach dem Kalender bestimmt, so kommt der Kunde bereits durch Versäumung des Termins in Verzug. In diesem Fall hat der Kunde die gesetzlichen Verzugszinsen zu zahlen.

6.5. Die Verpflichtung des Kunden zur Zahlung von Verzugszinsen schließt die Geltendmachung weiterer Verzugschäden durch den Verkäufer nicht aus.

6.6. Ein Recht zur Aufrechnung steht dem Kunden nur zu, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt oder von dem Verkäufer anerkannt sind. Der Kunde kann ein Zurückbehaltungsrecht nur ausüben, soweit die Ansprüche aus dem gleichen Vertragsverhältnis resultieren.

## **7. Eigentumsvorbehalt**

Bis zur vollständigen Bezahlung verbleiben die gelieferten Waren im Eigentum des Verkäufers.

## **8. Sachmängelgewährleistung und Garantie**

8.1. Die Gewährleistung bestimmt sich nach gesetzlichen Vorschriften.

8.2. Eine Garantie besteht bei den vom Verkäufer gelieferten Waren nur, wenn diese ausdrücklich abgegeben wurde. Kunden werden über die Garantiebedingungen vor der Einleitung des Bestellvorgangs informiert.

## **9. Haftung**

9.1. Für eine Haftung des Verkäufers auf Schadensersatz gelten unbeschadet der sonstigen gesetzlichen Anspruchsvoraussetzungen folgende Haftungsausschlüsse und -begrenzungen.

9.2. Der Verkäufer haftet unbeschränkt, soweit die Schadensursache auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruht.

9.3. Ferner haftet der Verkäufer für die leicht fahrlässige Verletzung von wesentlichen Pflichten, deren Verletzung die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet, oder für die Verletzung von Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertraut. In diesem Fall haftet der Verkäufer jedoch nur für den vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden. Der Verkäufer haftet nicht für die leicht fahrlässige Verletzung anderer als der in den vorstehenden Sätzen genannten Pflichten.

9.4. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht bei Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit, für einen Mangel nach Übernahme einer Garantie für die Beschaffenheit des Produktes und bei arglistig verschwiegenen Mängeln. Die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.

9.5. Soweit die Haftung des Verkäufers ausgeschlossen oder beschränkt ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung von Arbeitnehmern, Vertretern und Erfüllungsgehilfen.

## **10. Speicherung des Vertragstextes**

10.1. Der Kunde kann den Vertragstext vor der Abgabe der Bestellung an den Verkäufer ausdrucken, indem er im letzten Schritt der Bestellung die Druckfunktion seines Browsers nutzt.

10.2. Der Verkäufer sendet dem Kunden außerdem eine Bestellbestätigung mit allen Bestelldaten an die von Ihm angegebene E-Mail-Adresse zu. Mit der Bestellbestätigung, spätestens jedoch bei der Lieferung der Ware, erhält der Kunde ferner eine Kopie der AGBs.

## **11. Schlussbestimmungen**

11.1. Gerichtstand und Erfüllungsort ist Köln.

11.2. Vertragssprache ist deutsch.



11.3. Plattform der Europäischen Kommission zur Online-Streitbeilegung (OS) für Verbraucher: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Wir sind nicht bereit und nicht verpflichtet an einem Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle teilzunehmen.